Requisitos de la verificación del trabajo con niños (Working with Children Check)

Reconocemos que los requisitos para una verificación del trabajo con niños (Working with Children Check, WWCC) para todos los clérigos, empleados y voluntarios en toda la Arquidiócesis es tan solo un componente de un enfoque integral para la seguridad infantil. Tener una WWCC no garantiza que una persona sea adecuada para trabajar con niños y jóvenes.

Los clérigos, empleados y voluntarios en funciones de parroquia, agencia y entidad representan a la Arquidiócesis y tienen un puesto de confianza en nuestras comunidades, independientemente de si su función involucra un contacto directo, indirecto o ningún contacto con niños and jóvenes.

Reconocemos que los niños y jóvenes con frecuencia tienen gran estima por quienes trabajan o son voluntarios en las parroquias, agencias y entidades de la Arquidiócesis y, por lo tanto, existe la necesidad de garantizar que todos los que trabajan o son voluntarios dentro de la Arquidiócesis pasen los exámenes adecuados a través del proceso de WWCC.

El empleo de carácter pago o voluntario está sujeto y condicionado a una WWCC satisfactoria (con excepción de los voluntarios de corto plazo o de carácter excepcional).

Los requisitos de WWCC de la Arquidiócesis Católica de Melbourne (Catholic Archdiocese of Melbourne, CAM) superan los requisitos de la legislación sobre la WWCC. El enfoque amplio de la CAM para la WWCC garantiza que todos nosotros nos mantengamos unidos para crear ambientes seguros para niños y jóvenes, y demuestra nuestro compromiso para excluir a las personas que representen un riesgo obvio para los niños y jóvenes.

REQUISITOS DE LA WWCC PARA LOS CLÉRIGOS, EMPLEADOS Y VOLUNTARIOS

Todos los clérigos, empleados y voluntarios de más de 18 años deben tener una WWCC vigente mientras participen en parroquias, agencias y entidades.

Es un requisito que los clérigos, empleados y voluntarios que no tengan una WWCC vigente la soliciten antes de comenzar labores y que puedan entregar un recibo como prueba de que han solicitado una WWCC. El proceso de solicitud para una WWCC puede iniciarse en línea y terminarse en una Oficina de Correo de Australia (Australia Post Office) que participe en el proceso.

MÁS INFORMACIÓN

Sitio web de WWCC: solicite una verificación:
https://www.workingwithchildren.vic.gov.au/individuals/applicants/how-to-apply#Complete_online_application

La mayoría de las personas pueden trabajar una vez que se haya presentado su solicitud y mientras esté pendiente la determinación. Solo a algunas personas no se les permite por ley trabajar con niños mientras se procesa su solicitud. Estas personas incluyen a quienes:

- han sido acusados, fueron condenados o se los consideró culpables de delitos de índole sexual, violentos o relacionados con drogas enumerados en el esquema 3, punto 2, de la Ley sobre Trabajo con Niños de Victoria de 2005 (*Working with Children Act 2005)* (Vic)
- recibieron una notificación negativa (Negative Notice) en el pasado
- pretenden supervisar a un niño de menos de 15 años en un empleo en virtud de la Ley de Empleo Infantil de Victoria de 2003 (*Child Employment Act 2003)* (Vic)

- pretenden trabajar en un servicio regulado por la Ley de Servicios Infantiles de Victoria de 1966 (*Children's Services Act 1996)* (Vic) o en un servicio de educación y atención en virtud de la Ley Nacional de Servicios de Educación y Atención de 2010 (*Education and Care Services National Law Act 2010,* Vic)
- están sujetos a órdenes u obligaciones de denuncias en virtud de la:
  - *Ley de Registro de Delincuentes Sexuales de Victoria de 2004 (Sex Offenders Registration Act 2004)* (Vic)
  - *Ley de Control a Delincuentes Sexuales Graves de Victoria de 2005 (Serious Sex Offenders Monitoring Act 2005)* (Vic)
  - *Ley sobre Delincuentes Sexuales Graves (Detención y Supervisión) de Victoria de 2009 (Serious Sex Offenders (Detention and Supervision) Act 2009)* (Vic).
- Sitio web Working with Children Check : preguntas frecuentes: https://www.workingwithchildren.vic.gov.au/about-the-check/resources
- Información y traducciones para quienes no hablan inglés de Working with Children Check: https://www.workingwithchildren.vic.gov.au/about-the-check/resources/general-information-guide-and-translations
- Guía informativa para los ministros de una religión de Working with Child Check: https://www.workingwithchildren.vic.gov.au/sites/default/files/embridge_cache/emshare/original/public/2019/02/4b/387709789/MoR%20nformation%20Guide%20.pdf
- Working with Children Check Victoria
  1300 652 879

Una verificación como voluntario solo es válida para el trabajo como voluntario y es gratuita. Es un delito involucrarse en un trabajo pago relacionado con niños con una verificación como voluntario. Una verificación de empleado es válida tanto para el trabajo pago como para el voluntario y se aplica un arancel.

Una WWCC es válida por 5 años. Los miembros del clero, empleados y voluntarios son responsables de mantener una WWCC válida y al día.

La Professional Standards Unit coordinará las WWCC para los clérigos y seminaristas de la CAM.

La Oficina de Evangelización del Arzobispado continuará coordinando las WWCC para los solicitantes que necesiten la acreditación como ministros eclesiásticos laicos.

MÁS INFORMACIÓN

Además de estar disponible en inglés e inglés sencillo, la información sobre la WWCC se ha traducido al idioma de muchas comunidades como, por ejemplo, árabe, cantonés, hindú, chino mandarín, somalí, español, urdu y vietnamita.

Traducciones en el sitio web de la WWCC:
www.workingwithchildren.vic.gov.au/home/resources/translations

Si no se encuentra disponible una ficha informativa en el lenguaje de su comunidad, la persona puede comunicarse con el servicio de traducción e Interpretación (Translating and Interpreting Service, TIS) al 13 14 50 y solicitar que ellos llamen a la Línea de Ayuda de la Verificación del Trabajo con Niños (Working with Children Check Support Line) al 1300 652 879 (tarifa de llamada local).

También se encuentran disponibles servicios para aquellos que tienen una discapacidad del habla, auditiva o sordera (TTY) a través del Servicio de Relé Nacional (National Relay Service, NRS):

DATOS DE CONTACTO

- TTY/llamadas de voz: 133 677
- Hablar y escuchar: 1300 555 727
- Sitio web: https://relayservice.gov.au.

SI UNA PERSONA RECHAZA SOLICITAR O DAR UNA WWCC

Si una persona rechaza solicitar o dar una WWCC, no se le permitirá trabajar o realizar una función voluntaria dentro de la Arquidiócesis Católica de Melbourne (Catholic Archdiocese of Melbourne). Se debería contactar a la Professional Standards Unit de la Catholic Archdiocese of Melbourne para recibir más asesoramiento cuando una persona haya rechazado cumplir el requisito de la WWCC.

REQUISITO DE REGISTRAR LA PARTICIPACIÓN EN PARROQUIAS, AGENCIAS Y ENTIDADES

Los clérigos, empleados y voluntarios deben registrar su participación en la parroquia, agencia o entidad dentro de los 21 días del comienzo de ella, a través de la función MyCheck del sitio web de Working with Children Check: https://online.justice.vic.gov.au/wwccu/login.doj?next=mycheck

Esto permitirá que se le notifique a la parroquia, agencia o entidad si hay un cambio en el estado de la WWCC de la persona (por ejemplo, suspensión, retiro debido a cargos o condenas pertinentes).

La función del Estado de la Verificación Check Status en el sitio web de Working with Children Check permite a las organizaciones verificar el estado, tipo y fecha de vencimiento de la tarjeta o solicitud de la persona: https://online.justice.vic.gov.au/wwccu/checkstatus.doj

REQUISITO PARA ACTUALIZAR LOS DATOS DE LA WWCC

Los clérigos, empleados y voluntarios deben mantener actualizados todos los datos de la WWCC, que incluyen:

- nombre
- fecha de nacimiento
- domicilio
- números de teléfono
- datos de contacto de las organizaciones en que participan (por ejemplo, empleo, trabajo voluntario).

Los datos de la WWCC se pueden actualizar a través de la función MyCheck del sitio web de Working with Children Check:https://online.justice.vic.gov.au/wwccu/login.doj?next=mycheck

REGISTRO DE LA WWCC

Las parroquias, agencias y entidades de la Arquidiócesis deben mantener un registro de todas las WWCC y asegurarse de que las WWCC para los clérigos, empleados y voluntarios sean las adecuadas para su situación (por ejemplo, voluntario o empleado), estén al día y vinculadas con la parroquia, agencia o entidad; es decir, la persona ha registrado su participación en la parroquia.

Las parroquias, agencias y entidades deben verificar el estado de las WWCC a través del sitio web de Working with Children Check para garantizar que la persona haya solicitado una WWCC o para confirmar que la persona tenga una WWCC vigente.

Requisitos de la verificación del trabajo con niños

Requisitos mínimos del registro:

- nombre del miembro del clero, empleado o voluntario
- cargo(s)
- si el cargo es voluntario o una función de empleado
- si se aplica una exención y una explicación de las razones para aplicar esa exención, por ejemplo, el voluntario tiene menos de 18 años
- número de recibo de la solicitud (para aquellos que solicitan una verificación)
- número de la WWCC
- columna de vista de la tarjeta, para ver una firma de la persona en la tarjeta
- fecha de vencimiento
- verificación de la validez/vigencia a través del sitio web de Working with Children Check
- se ha registrado la participación en la parroquia, agencia o entidad

OBLIGACIONES EN RELACIÓN CON UN CAMBIO DEL ESTADO DE LA WWCC

En circunstancias cuando:

- se haya emitido para la persona una notificación negativa (Negative Notice) provisoria como parte del proceso de solicitud
- una WWCC de clérigos, empleados y voluntarios existentes haya vencido, fuera suspendida o se haya retirado (notificación negativa)

el miembro del clero, empleado o voluntario debe notificar a la parroquia, agencia o entidad de inmediato y dejar de participar en el ministerio o trabajo hasta que se haya resuelto la cuestión satisfactoriamente.

Las parroquias, agencias y entidades que sean notificadas o tomen conocimiento de los cambios en el estado de la WWCC (por ejemplo, vencimiento, suspensión o retiro) deben actuar para asegurar que el empleado o voluntario no pueda trabajar hasta que la cuestión se haya resuelto satisfactoriamente.

PADRES QUE TRABAJAN O SON VOLUNTARIOS EN UNA ACTIVIDAD EN QUE PARTICIPA HABITUALMENTE SU HIJO

Como parte de nuestros esfuerzos por fortalecer la seguridad de los niños, la CAM decidió solicitar a los padres que trabajan o son voluntarios en una actividad en la cual su niño participa habitualmente que realicen la WWCC. Los clérigos, empleados y voluntarios tienen una posición de poder y autoridad en relación con los niños y jóvenes, y se deben tomar todos los pasos para garantizar que las personas que interactúan con niños y jóvenes dentro de la CAM pasen los exámenes para garantizar que no representan un riesgo para niños y jóvenes.

INSTITUTO DE REGISTRO DE ENSEÑANZA DE VICTORIA (VICTORIAN INSTITUTE OF TEACHING REGISTRATION) Y LA WWCC

Un maestro que cuente con un registro vigente ante el Victorian Institute of Teaching (VIT) y esté involucrado en un trabajo relacionado con niños en un entorno educativo está exento de los requisitos de someterse a una WWCC. Con vigencia a partir del 1 de septiembre de 2019, el VIT exigirá a los maestros registrados que nombren a las organizaciones en las cuales realizan trabajo voluntario a la Unidad de WWCC. La Unidad de WWCC enviará a la parroquia, agencia o entidad la confirmación de que el maestro ha nombrado a la organización. Esto garantizará que el VIT pueda alertar a las organizaciones en caso de que el registro del maestro se suspenda o cancele.

Requisitos de la verificación del trabajo con niños

LA POLICÍA Y LA WWCC

Los miembros de la Policía de Victoria en funciones o la Policía Federal Australiana (Australian Federal Police) están exentos del requisito de la WWCC en virtud de la legislación de Victoria.

Sin embargo, ya que no existe un mecanismo directo para alertar a las organizaciones respecto al estado actual del empleo del oficial, se requiere que los oficiales de policía realicen una WWCC y nombren a la parroquia, agencia o entidad como el lugar en el que hacen trabajo voluntario. Esto garantizará que la CAM sea notificada si se suspende y/o retira la tarjeta WWCC.

RESPONSABILIDADES DE LA PARROQUIA, AGENCIA O ENTIDAD EN RELACIÓN CON LAS WWCC PARA LOS PROGRAMAS COMUNITARIOS AUSPICIADOS POR AGENCIAS EXTERNAS, PROVEEDORES EXTERNOS QUE USAN LAS INSTALACIONES DE LA ARQUIDIÓCESIS Y SUS CONTRATISTAS

La sección "Solicitud" ('Application') de la Política de Protección de Niños y Jóvenes (Safeguarding Children and Young People Policy) establece las responsabilidades en relación con las WWCC para:

- programas comunitarios auspiciados por agencias externas
- proveedores externos que usan las instalaciones de la parroquia y la Arquidiócesis
- contratistas que se contraten para proveer mercancías o servicios específicos.

EXENCIONES

Existen circunstancias limitadas en las que no se exige una WWCC:

- Los niños de menos de 18 años de edad están exentos del requisito de la WWCC, a menos que estén supervisando a una persona de menos de 15 años en una situación de empleo.
- Los visitantes de otros estados o del extranjero deben solicitar una WWCC si trabajan en el ministerio, trabajan o son voluntarios en Victoria por un periodo que supere los 30 días por año calendario.
- Las personas pueden participar de trabajo o ser voluntarios de corto plazo o por única vez dentro de una parroquia por un periodo de hasta 5 días en el mismo año calendario. Los Comités de Protección (Safeguarding Committees) de las parroquias, agencias y entidades deben evaluar el posible riesgo asociado con una función de corto plazo o por única vez para determinar los requisitos de la WWCC (y/o la verificación de los antecedentes penales) y las estrategias para reducir el riesgo para niños y jóvenes. Las actividades que se consideran razonablemente de alto riesgo incluyen las visitas a hogares, las estadías de noche, campamentos y viajes al exterior; en estos casos se exige una WWCC. La Unidad de Estándares Profesionales puede ayudarlo a determinar lo que debe hacer para los trabajos voluntarios o funciones de corto plazo o por única vez.

OBLIGACIONES DE LAS PARROQUIAS, AGENCIAS Y ENTIDADES CUANDO SE SUSPENDE O RETIRA UNA WWCC

Si una persona (miembro del clero, empleado, voluntario o solicitante) recibe una notificación negativa provisoria (Interim Negative Notice) (cuando solicite por primera vez una WWCC) o una notificación negativa (Negative Notice) (como resultado de la revisión continua durante la vigencia de la verificación), su parroquia, agencia o entidad recibirá una copia de la notificación, si su parroquia, agencia o entidad figura en la lista de la Unidad de Verificación de Trabajo con Niños (Working with Children Check Unit) del Ministerio de Justicia y Seguridad de la Comunidad (Department of Justice and Community Safety).

La persona tiene la obligación de informar a la parroquia, agencia o entidad en la que trabaja o es voluntaria dentro de los 7 días de recibir la notificación negativa.

Requisitos de la verificación del trabajo con niños

La parroquia, agencia o entidad debe garantizar que:

- el empleado o voluntario sea suspendido de su empleo o función como voluntario hasta que pueda demostrar el restablecimiento de su WWCC
- el empleado o voluntario no entre en contacto ni trabaje con los niños y jóvenes que participen en los programas, las actividades o eventos de la parroquia, agencia o entidad
- La notificación negativa provisoria o la notificación negativa se registren en el registro de la parroquia, agencia o entidad de las WWCC.

CATHOLIC ARCHDIOCESE
OF MELBOURNE

Versión 1: julio de 2019
Professional Standards Unit
psu@cam.org.au